



# 鳥羽市国際交流協会会報

第 2 号

2024年 11 月 発行

発行：鳥羽市国際交流協会事務局

〒517-0011 鳥羽市鳥羽三丁目1番1号 鳥羽市役所市民課人権・市民交流係内

TEL: 0599-25-1126 FAX: 0599-25-4325 E-mail: kokusai@city.toba.lg.jp

## サンタバーバラ市親善使節団来鳥

令和6年10月31日～11月3日に、サンタバーバラ市から親善使節団10名が来鳥されました。滞在中は、ミキモト真珠島、鳥羽大庄屋かどや、伊勢神宮、鳥羽市立海の博物館の見学や着付け及びお抹茶体験、陶芸などを体験されました。また、ホームビジットとして日本の各家庭の夕食にお招きし、家庭料理を楽しみながら交流したほか、最終日の3日には鳥羽市民文化祭でサンタバーバラ・鳥羽交友会のみなさんが展示するコーナーの見学に訪れました。





10/31 夕食会



ミキモト真珠島 海女の実演



ハートとば



鳥羽大庄屋かどや



鳥羽大庄屋かどや（着付け・お抹茶体験）



光和窯での陶芸体験



相差かまどにて



肉料理まつむらでの  
昼食（すき焼き）

## 11月1日、エクシブ鳥羽アネックスでサンタバーバラ市親善使節団歓迎会を開催しました

1日に開催した歓迎会では、歓迎セレモニーとして鳥羽九鬼水軍太鼓保存会による太鼓演奏や空手パフォーマンスが披露されました。また、サンタバーバラのみなさんから、ドジャースで活躍する大谷選手にちなみ、“Take Me Out to the Ball Game ～私を野球に連れてって～”の歌唱を披露し、会場の皆さんと一緒に歌って盛り上がりました。また、サリー・ハミルトンさんは「ルイス・キャロルによるイギリスの児童小説『鏡の国のアリス』（不思議の国のアリス 続編）にある架空の生物 ジャバウォック」を一人芝居し、参加者らを魅了しました。

記念品交換後、リンダ会長から今年サンタバーバラ市のお祭り・フィエスタが100周年を迎えるにあたって作成されたポスターが中村市長へ贈呈されました。



鳥羽九鬼水軍太鼓保存会 太鼓演奏  
杏奈さん、恵麻さんありがとうございました



中学生派遣事業で引率を務めた  
滋野さん、息子の倅介さんによる空手



サリー・ハミルトンさんの  
匠巻の一人芝居！



記念品交換



Take Me Out to the Ball Game 熱唱



フィエスタ100周年ポスター



エクシブ鳥羽アネックスの皆様、滞在中はお世話になりました。ありがとうございました！

## サンタバーバラ市が2024年11月1日を鳥羽の日と宣言しました！

鳥羽市制70周年記念式典に参加したサンタバーバラ市親善使節団を代表して、クリスティン スネダン副市長が祝辞を述べました。

祝辞の中で、サンタバーバラ市において、2024年11月1日をサンタバーバラの鳥羽の日と宣言したことを紹介し、中村市長へ宣言書を渡しました。



### サンタバーバラ市 宣言書

#### サンタバーバラの鳥羽の日 (2024年11月1日)

アメリカ合衆国 カリフォルニア州サンタバーバラ市は、日本の三重県にある美しい鳥羽市との長年にわたる姉妹都市関係を誇りに思っています。

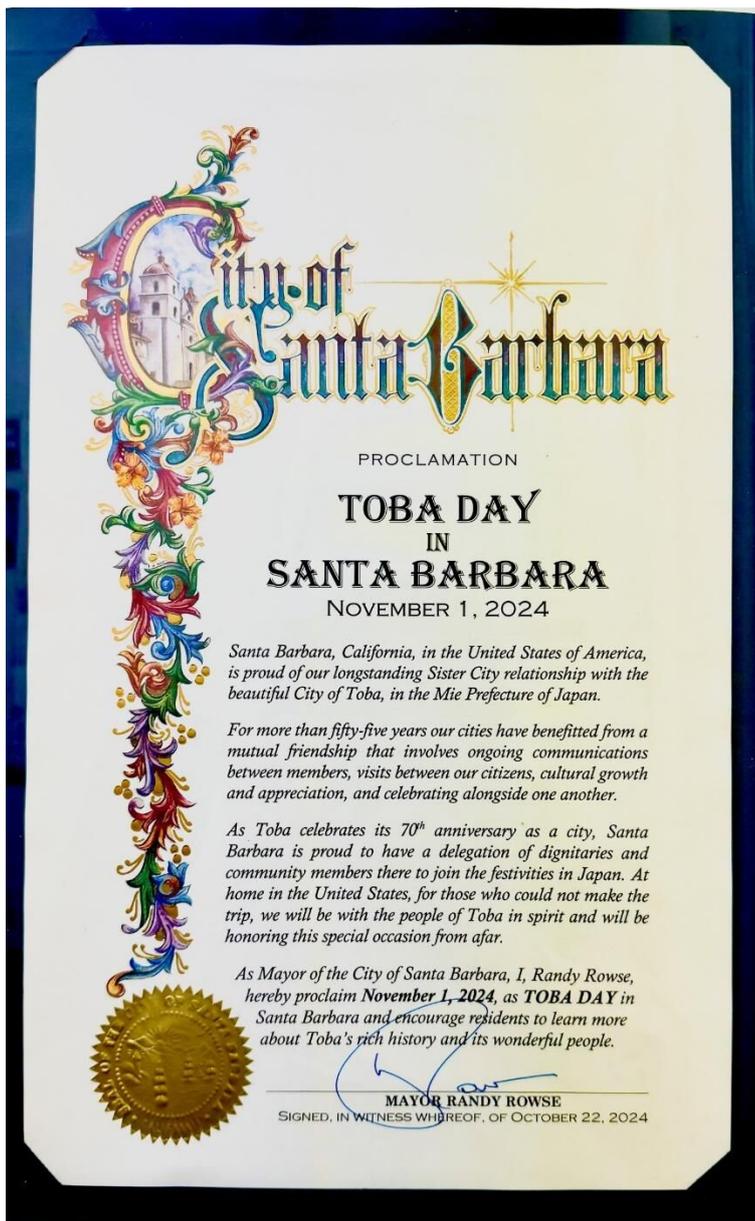
55年以上にわたり、両市は継続的に両市を訪問しコミュニケーションをとり、文化の発展と相互理解に勤め、友好関係を築いてきました。

鳥羽市制70周年に際し、サンタバーバラ市使節団が記念式典に参加できることを誇りに思います。また、アメリカでは、この訪問に残念ながら参加できなかった方々もいますが、鳥羽市の皆様とともに、遠くからこの特別な機会をお祝い申し上げます。

サンタバーバラ市長 ランディラオズは、2024年11月1日をサンタバーバラの鳥羽の日と宣言し、市民の皆様には鳥羽の豊かな歴史と素晴らしい人々について学びを深めることを奨励します。

2024年10月22日

サンタバーバラ市長 ランディラオズ



### あとがき

本事業実施にあたり、会員の皆様方をはじめ、関係者の皆様には多大なご協力・ご支援を賜りありがとうございました。

また、最後になりましたが、サンタバーバラ市親善使節団招致事業実施にあたり、サンタバーバラ市の脇田孝子様をはじめサンタバーバラ・鳥羽姉妹都市交友会の皆様には細やかな調整などご尽力をいただきました。この場を借りて改めて感謝申し上げます。本当にありがとうございました。



脇田さんと交友会のみなさん  
(中村さん、大木さん、谷口さん)